



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 1 декември 2023 г.
(OR. en)

13450/23

LIMITE

PECHE 382

Междуинституционално досие:
2023/0280 (NLE)

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/863

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2023/... НА СЪВЕТА

от ...

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз
в рамките на Организацията за риболова в северозападната част
на Атлантическия океан, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/863**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета¹ Съюзът сключи Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан („Конвенцията NAFO“), с която беше създадена Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO). С Решение 2010/717/ЕС на Съвета² Съюзът сключи четвъртото изменение на Конвенцията NAFO, с която беше учредена Комисията на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан („Комисията NAFO“).
- (2) Комисията NAFO приема мерки за осигуряване на дългосрочното опазване и устойчивото използване на рибните ресурси в зоната на Конвенцията NAFO („регулаторната зона“) и за съхраняване на морските екосистеми, в които намират тези рибни ресурси. Тези мерки е възможно да придобият обвързващ характер по отношение на Съюза.

¹ Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета от 28 декември 1978 г. относно подписването от Европейската икономическа общност на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 378, 30.12.1978 г., стр. 1).

² Решение 2010/717/ЕС на Съвета от 8 ноември 2010 г. за одобряването, от името на Европейския съюз, на изменението на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 321, 7.12.2010 г., стр. 1).

- (3) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹ се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурите, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, при които може да се постигне максимален устойчив улов. Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема управленски мерки и мерки за опазване въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научни познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морската екосистема и рибните ресурси. В Регламент (ЕС) № 1380/2013 също така изрично се предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството.
- (4) В съответствие със съобщенията на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — „Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г. Да осигурим полагащото се място на природата в нашия живот“, „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“ и стратегията „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система“ опазването на природата и обръщането на тенденцията за деградация на екосистемите имат съществено значение. Изменението на климата и загубата на биологично разнообразие не следва да застрашават наличието на стоките и услугите, които здравите морски екосистеми предоставят на рибарите, крайбрежните общности и човечеството като цяло.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

- (5) Съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — „Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика“ се отнася до конкретни мерки за намаляване на замърсяването с пластмаси и замърсяването на морската среда, както и за ограничаване на случаите на загуба или изоставяне в морето на риболовни уреди. Освен това съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Път към здравословна планета за всички. План за действие на ЕС: „Към нулево замърсяване на въздуха, водата и почвата“, има за цел намаляване с 50 % на пластмасовите отпадъци в морето и с 30 % на пластмасовите микрочастици, отделяни в околната среда.
- (6) Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — „Курс към устойчива синя планета“ се изтъква значението на защитата и опазването на морското биологично разнообразие в рамките на външната дейност на Съюза. Съюзът е най-важният участник в регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и в свързаните с рибарството органи в световен мащаб. В рамките на тези организации Съюзът работи за повишаване на устойчивостта на рибните запаси, насърчава прозрачното вземане на решения въз основа на солидни научни становища, активизира научноизследователската дейност и осигурява по-стриктно спазване на правилата.

- (7) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Комисията NAFO за периода 2024—2028 г., тъй като мерките на NAFO за опазване и изпълнение могат да бъдат обвързващи за Съюза и да окажат съществено въздействие върху съдържанието на правото на Съюза, а именно: регламенти (ЕО) № 1005/2008¹ и (ЕО) № 1224/2009² на Съвета; ; и регламенти (ЕС) 2017/2403³ и (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета⁴.

¹ Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

² Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

³ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

⁴ Регламент (ЕС) 2019/833 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за установяване на мерки за опазване и изпълнение, приложими в регулаторната зона на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1627 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2115/2005 и (ЕО) № 1386/2007 на Съвета (ОВ L 141 28.5.2019 г., стр. 1).

- (8) Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Комисията NAFO, понастоящем е установена с Решение (ЕС) 2019/863 на Съвета¹. Целесъобразно е посоченото решение да се отмени и да се замени с ново решение, което да обхваща периода 2024—2028 г.
- (9) Предвид изменящия се характер на рибните ресурси в регулаторната зона и произтичащата от това необходимост в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга важна информация, представена преди или по време на заседанията на Комисията NAFO, следва да бъдат установени процедури във връзка с ежегодното уточняване на позицията на Съюза за периода 2024—2028 г., които са съобразени с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, залегнал в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ Решение (ЕС) 2019/863 на Съвета от 14 май 2019 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO), и за отмяна на решението от 26 май 2014 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на NAFO (ОВ L 140, 28.5.2019 г., стр. 49).

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Комисията на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO), е определена в приложение I.

Член 2

Ежегодното уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на Комисията NAFO, се извършва в съответствие с приложение II.

Член 3

Позицията на Съюза, определена в приложение I, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-късно за годишното заседание на Комисията NAFO през 2029 г.

Член 4

Решение (ЕС) 2019/863 на Съвета се отменя.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO)

1. ПРИНЦИПИ

В рамките на NAFO Съюзът:

- а) гарантира, че приетите в рамките на NAFO мерки са в съответствие с международното право, и по-специално Конвенцията на ООН от 1982 г. по морско право, Споразумението на ООН от 1995 г., свързано с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, Споразумението на Организацията на ООН за прехрана и земеделие (ФАО) от 1993 г. за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море и Споразумението на ФАО от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;
- б) застава зад целите на Споразумението в рамките на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право за опазването и устойчивото използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции и на 15-ата конференция на страните по Конвенцията за биологичното разнообразие, по-специално по отношение на подобряването на опазването на морското биологично разнообразие и защитата на 30 % от световния океан чрез защитени морски зони;

- в) допринася за изпълнението на Европейския зелен пакт в съответствие със заключенията на Съвета от 23 октомври 2020 г. „Биологичното разнообразие изисква неотложни действия“, заключенията на Съвета от 10 юни 2021 г. „Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата“, по-специално що се отнася до опазването на природата, и Заключенията на Съвета от 19 октомври 2020 г. относно стратегията „От фермата до трапезата“, и за една по-силна Европа на световната сцена;
- г) действа в съответствие с целите и принципите, които си е поставил в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливост и целите, свързани с постигането на максимален устойчив улов, както е посочено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, така че да се насърчи прилагането на екосистемен подход към управлението на рибарството, да се предотврати и намали, доколкото е възможно, нежеланият улов, и постепенно да се премахне изхвърлянето на улов, да се сведе до минимум въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми и техните местообитания, както и да се осигури — посредством насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза — справедлив жизнен стандарт за хората, чийто поминък зависи от риболовните дейности, при отчитане на интересите на потребителите;
- д) се придържа към Заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството;
- е) се придържа към заключенията на Съвета от 13 декември 2022 г. относно международното управление на океаните за безопасни, сигурни, чисти, здрави и устойчиво управлявани океани и морета по отношение на опазването на морското биологично разнообразие;

- ж) се стреми да осигури подходящо участие на заинтересованите страни в подготвителния етап на мерките на NAFO и да гарантира, че мерките, приети в рамките на NAFO, са в съответствие с целите на Конвенцията NAFO;
- з) насърчава позициите, съответстващи на най-добрите практики на регионалните организации за управление на рибарството (РОУР);
- и) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с провежданата от Съюза политика в рамките на двустранните му отношения в областта на рибарството с трети държави и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, заетостта, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите;
- й) се стреми да създава равноправни условия за флота на Съюза в регулаторната зона въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза, и да насърчава еднаквото прилагане на тези принципи и стандарти;
- к) насърчава координацията между NAFO, съществуващите РОУР и регионалните морски конвенции, както и — когато е целесъобразно — сътрудничеството със световни организации в рамките на техните мандати;
- л) насърчава механизмите за сътрудничество между РОУР, отговарящи за улова на видове, различни от риба тон, които механизми са подобни на т.нар. „процес от Кобе“ по отношение на РОУР за рибата тон.

2. НАСОКИ

При необходимост Съюзът се стреми да подкрепя предприемането на следните действия от страна на NAFO:

- а) мерки за насърчаване на опазването и възстановяването на биологичното разнообразие и за насърчаване на устойчивостта на запасите, както и на включването на съображенията, свързани с изменението на климата, в процеса на вземане на решения;
- б) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в регулаторната зона въз основа на най-добрите налични научни становища и на подхода на предпазливост, включително общ допустим улов и квоти или регулиране на риболовното усилие при улов на живи морски биологични ресурси, регулирани от NAFO, с които би се постигнал максимален устойчив улов. При необходимост трябва да бъдат разгледани специални мерки за запасите, които са подложени на прекомерен улов, за да се гарантира, че риболовното усилие отговаря на наличните възможности за риболов;
- в) мерки за насърчаване на събирането на данни, научни изследвания и научно обосновани управленски решения, за съдействие на комитета за спазване на задълженията, за изграждане на култура на спазване на задълженията, както и мерки за периодични независими прегледи на изпълнението;
- г) мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконните, недеklarирани и нерегулирани (ННН) риболовни дейности в регулаторната зона, включително изготвянето на списъци с кораби, извършващи ННН риболов, и съгласуване със списъците на други РОУР, както и мерки за насърчаване на проследимостта на рибата и рибните продукти въз основа на незадължителните насоки относно схемите за документиране на улова;

- д) мерки за наблюдение, контрол и надзор в регулаторната зона, за да се гарантира ефективност на контрола и спазване на мерките, приети в рамките на NAFO, включително засилване на контрола върху операциите по трансбордиране въз основа на незадължителните насоки на ФАО относно трансбордирането;
- е) мерки за максимално ограничаване на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми и техните местообитания, включително мерки за защита на уязвимите морски екосистеми в регулаторната зона в съответствие с Конвенцията NAFO и отчитайки Международните насоки на ФАО за управление на дълбоководния риболов в открито море, мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, включително и по-специално на уязвимите морски видове, и мерки за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;
- ж) мерки за намаляване на замърсяването на морската среда и предотвратяване на изхвърлянето на пластмаси в морето, както и за намаляване на въздействието на намиращите се в морето пластмаси върху морското биологично разнообразие и екосистемите, включително мерки за намаляване на въздействието на изоставените, изгубени или изхвърлени по друг начин риболовни уреди в океаните и за улесняване на идентифицирането и прибирането на тези уреди въз основа на незадължителните насоки на ФАО относно маркирането на риболовните уреди;
- з) мерки, с които се забранява риболовът, извършван единствено с цел добиване на перки от акули, и според които се изисква всички акули да бъдат разтоварвани с всичките си естествено прикрепени към трупа перки;

- и) препоръки — когато е целесъобразно и дотолкова, доколкото е разрешено по силата на съответните учредителни документи — които насърчават прилагането на Конвенцията относно условията на труд в сектора на риболова на Международната организация на труда;
 - й) когато е целесъобразно — съвместни подходи с други РОУР, по-специално с тези от тях, които участват в управлението на рибарството в същия регион;
 - к) разработване на подходи, свързани със справяне на последиците от дейностите, различни от риболова, върху морските биологични ресурси в регулаторната зона;
 - л) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи и работните групи на NAFO.
 - м) мерки, съответстващи на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ежегодно уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан

Преди всяко заседание на Комисията NAFO, когато този орган има за задача да приема решения с правно действие за Съюза, трябва да бъдат предприети необходимите действия, така че в позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, да бъде взета под внимание най-актуалната научна и друга важна информация, предадена на Комисията, в съответствие с принципите и насоките, определени в приложение I.

За тази цел и въз основа на посочената информация Комисията представя на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно рано преди всяко заседание на Комисията NAFO писмен документ, съдържащ елементите във връзка с предложеното уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея.

Ако по време на заседание на Комисията NAFO не е възможно да се постигне споразумение, включително на място, въпросът трябва да бъде отнесен до Съвета или до подготвителните му органи, за да може новите елементи да бъдат отразени в позицията на Съюза.
